

CONSOLIDATED INDEX OF ARTICLES, NOTES & DECISIONS 2018

Articles & Notes published in 2018

Elliott GEISINGER, <i>Nobody Expects the Spanish Inquisition! (Of Soft Cushions and Comfy Chairs)</i>	1
Christopher BOOG, Philip WIMALASENA, <i>The 2018 DIS Rules: New Rules for a Renewed Institution</i>	10
Anne-Marie LACOSTE, <i>Corruption as a Bar to Award Enforcement in France</i>	31
Leonid SHMATENKO, Svitlana BEVZ, <i>The Arbitrability of Corporate Disputes in Ukraine</i>	53
Philipp HABERBECK, <i>The Recoverability of Lost Profits under Swiss Commercial Law</i>	77
Philippe HOVAGUIMIAN, <i>Non-reviewable Facts in Swiss Annulment Proceedings: Undermining the Safeguards of Art. 190 PILA</i>	89
Elliott GEISINGER, <i>Let's Get Rid of Arbitration!</i>	269
Felix DASSER, Piotr WÓJTOWICZ, <i>Challenges of Swiss Arbitral Awards. Updated Statistical Data as of 2017</i>	276
Clàudia BARÓ HUELMO, <i>Is Kazakhstan a State Successor to the USSR? A Perspective from Investment Treaty Arbitration</i>	295
Patrick SCHMID, <i>Tax Arbitration under the BEPS Convention. An Overview and Potential Pitfalls from a Swiss Perspective</i>	314
Fleur MALET-DERAEDT, <i>The New French Legislation on State Immunities from Enforcement</i>	332
Duarte G. HENRIQUES, <i>The Prague Rules : Competitor, Alternative or Addition to the IBA Rules on the Taking of Evidence in International Arbitration?</i>	351
Dimitra A. TSAKIRI, <i>Application of the New York Convention to the Enforcement of Arbitration Agreements</i>	364
36 ASA BULLETIN 4/2018 (DECEMBER)	1085

Angela CASEY, <i>Fehlende Schiedsfähigkeit zwingender arbeitsrechtlicher Ansprüche im Binnenverhältnis. Anmerkungen zu BGE 4A_7/2018 vom 18. April 2018</i>	399
Caroline DOS SANTOS, <i>Swiss Federal Supreme Court Confirms Independence of CAS. Note on Decision 4A_260/2017 of 20 February 2018</i>	429
Message of the ASA Board, <i>The Cost of Achmea</i>	553
Luka GROSELJ, <i>Stay of arbitration proceedings – Some examples from arbitral practice</i>	560
Michael W. BÜHLER, Anne-Sophie GIDON, <i>L'« étape préalable » dans le nouveau droit de l'arbitrage et de la médiation OHADA</i>	578
Harshad PATHAK, <i>India's Tryst with Non-Signatories to an Arbitration Agreement in Composite Economic Transactions</i>	597
Hui WANG, <i>Multidimensional Thinking about the 'Soft Laws' Phenomena in International Commercial Arbitration: A Chinese Perspective</i>	615
Elliott GEISINGER, <i>It's the People, Stupid...</i>	815
Karin GRAF, Brigitte UMBACH-SPAHN, <i>Berücksichtigung ausländischer Schiedsurteile in der Insolvenz – Lehren aus den Bundesgerichtsentscheiden in Sachen Swissair</i>	822
Bernhard BERGER, <i>Insolvenz und Schiedsvereinbarung in der Schweiz</i>	834
Mahutodji Jimmy Vital KODO, <i>Aperçu général de l'actuel régime de l'arbitrage OHADA</i>	846
Sami TANNOUS, Matei PURICE, Mohamed KHANATY, <i>The New UAE Federal Arbitration Law: Was it Worth the Wait?</i>	866
Bernd EHLE, <i>SIA 150:2018 – Modern Swiss Arbitration Rules for Construction Disputes</i>	895
Daniel GREINER, <i>The Limitations of Soft Law Instruments and Good Practice Protocols in International Commercial Arbitration</i>	907
Stavroula ANGOURA, <i>Interface between Arbitrators' Disclosure and Parties' Investigation Duties</i>	913
Caroline DOS SANTOS, <i>The RFC Seraing's Saga Goes on: Arbitration Clause Contained in FIFA's Statutes Held Invalid under Belgian Law</i>	922

List of Decisions published in 2018

SWISS CASE LAW

Swiss Federal Supreme Court

4A_150/2017 vom 4. Oktober 2017 [<i>Award set aside for lack of jurisdiction</i>].	116
4A_668/2016 du 24 juillet 2017 [<i>FIFA rules violation not tantamount to public policy violation</i>].	133
4A_672/2016 vom 24. Januar 2017 [<i>“International Chamber of Commerce of Geneva”</i>].	145
4A_302/2013 del 5 giugno 2014 [<i>Defendant bound by arbitration clause despite “acting on behalf of” another company – Pre-arbitral negotiation duty</i>].	154
4A_377/2013 del 11 febbraio 2014 [<i>Share purchase agreement found to be void for fraud</i>].	162
4A_316/2017 du 2 août 2017 [<i>Supreme Court bound by description of the parties’ arguments, prayers, admissions in the award</i>].	167
4A_40/2017 du 8 mars 2017 (extraits) [<i>Ex aequo et bono (equity) award and arbitral jurisdiction</i>].	172
4A_12/2017 du 19 septembre 2017 (extraits) [<i>Subject-matter arbitrability – Validation of freezing order</i>].	173
4A_277/2017 du 28 août 2017 [<i>When do arbitrators have to appoint an expert (and when not)</i>].	186
4A_206/2017 vom 6. Oktober 2017 [<i>CAS decision not an arbitral award</i>].	193
4A_384/2017 du 4 octobre 2017 [<i>Termination order – Infra petita – ECHR</i>].	197
4A_704/2015 du 16 février 2017 (extraits) [<i>Arbitrator and party conduct – No disciplinary sanction before the Supreme Court</i>].	208
Briefly noted: 4A_131/2017 vom 21. September 2017 [<i>Construction of arbitration clause more restrictive than that of forum selection clause</i>].	220
4A_322/2015 du 27 juin 2016 (Extraits) [<i>Dissenting opinion – Prohibition to take the parties by surprise</i>].	686
4A_250/2013 du 21 janvier 2014 [<i>Enforcement of an Iranian arbitral award despite sanctions against Iran</i>].	697
5A_862/2017 du 9 avril 2018 [<i>Enforcement of English arbitral awards – US Sanctions – Receipt of notice of arbitration by e-mail challenged</i>].	709

4A_50/2017 du 11 juillet 2017 [<i>Alleged acts of bribery and threat of regulatory sanctions and violation of compliance rules not demonstrated – Ultra petita (declaratory ruling not based on any prayer) – Award confirmed</i>]	714
4A_448/2013 vom 27. März 2014 [<i>Illegally obtained evidence</i>]	727
4A_314/2017 du 28 mai 2018 (Extraits) [<i>Membership in sport federation – Interpretation of arbitration clause in statutes – Jurisdiction ratione materiae et personae – Ultra petita</i>]	738
4A_356/2017 vom 3. Januar 2018 (Auszüge) [<i>Belated expert report rejected by arbitral tribunal – No absolute right to a double exchange of submissions</i>]	756
4A_136/2018 vom 30. April 2018 [<i>Arbitral Tribunal's decision rejecting a challenge must be challenged immediately before the Supreme Court</i>]	760
4A_578/2017 du 20 juillet 2018 [<i>Unlawful faith contract termination – Jurisdiction over bankrupt defendant – Applicable test for demonstrating due process violation before the Supreme Court</i>]	936
4A_220/2017 du 8 janvier 2018 [<i>Prohibition to take the parties by surprise – Group of contracts</i>]	956
4A_518/2017 du 21 février 2018 [<i>Annulment request struck off – Failure to pay cost advance</i>]	962
4A_546/2016 vom 27. Januar 2017 [<i>No remedy against arbitrator nomination by SCAI or arbitrator's call of cost advances</i>]	965
4A_532/2016 vom 30. Mai 2017 [<i>Illegality of concession agreement following legislative changes – Force majeure – Stabilization clauses – No abuse of law by State – Award annulled (Right to be heard)</i>]	972
4A_34/2016 du 25 avril 2017 [<i>Jurisdiction in group of contracts – Duty to properly plead relevancy of alleged facts</i>]	996
5A_701/2017 du 14 mai 2018 [<i>Challenge of a judge based on Facebook "friendship"</i>]	1023
4A_473/2016 du 16 février 2017 [<i>Extension to non-signatories – Tortious interference</i>]	1027
4A_30/2018 vom 8. Februar 2018 [<i>Arbitrators' direction on the taking of evidence cannot be challenged before the Supreme Court</i>]	1040
5A_889/2016 vom 30 März 2017 [<i>DIFC decision not an arbitral award but still enforced in Switzerland</i>]	1041
4A_298/2018 du 22 août 2018 et 4A_300/2018 du 22 août 2018 [<i>Reasons not a requirement for validity of award and not a prerequisite for challenging it – Plaintiff's duty to point in its annulment request to specific pleadings in the arbitration that support the request</i>]	1042

Headnotes of Decisions published in 2017

SWISS CASE LAW

Swiss Federal Supreme Court Decisions

4A_150/2017 vom 4. Oktober 2017 [Award set aside for lack of jurisdiction] 116

A. Ltd. gegen B. AG, Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Bundesrichterinnen Klett, Hohl, Gerichtsschreiber Leemann.

Schiedsbeschwerde – Unzuständigkeit – Schiedsspruch aufgehoben

Recours contre une sentence arbitrale – Sentence annulée – Incompétence

Request to set aside arbitral award – Lack of jurisdiction – Award set aside

4A_668/2016 du 24 juillet 2017 [FIFA rules violation not tantamount to public policy violation] 133

X. contre Z., Mmes les Juges Kiss, présidente, Hohl et Niquille. Greffier: M. Carruzzo.

Recours contre une sentence TAS – Conflit d'intérêt du représentant d'une partie (non démontrée) – Violation d'une réglementation contraignante de la FIFA ne constitue pas une atteinte à l'ordre public

Schiedsbeschwerde (TAS Schiedsspruch) – Angeblicher Interessenkonflikt des Parteivertreters nicht bewiesen – Verletzung einer zwingenden Verbandsnorm (FIFA) stellt keine Ordre public Verletzung dar

Request to set aside arbitral award (CAS) – Alleged conflict of interest of a party representative not demonstrated – Violation of mandatory rules of a private body (FIFA) does not amount to a public policy violation

4A_672/2016 vom 24. Januar 2017 [“International Chamber of Commerce of Geneva”] 145

A. GmbH gegen B. Inc., Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Bundesrichterinnen Hohl, Niquille, Gerichtsschreiber Leemann.

Schiedsbeschwerde – Verweis auf «International Chamber of Commerce of Geneva» bezieht sich auf ICC Schiedsverfahren in Genf

Recours contre une sentence arbitrale – Clause arbitrale se référant à l'« International Chamber of Commerce of Geneva » interprétée comme prévoyant un arbitrage à Genève sous l'égide de la CCI

Request to set aside arbitral award – Reference to the “International Chamber of Commerce of Geneva” found to refer to ICC arbitration in Geneva

4A_302/2013 del 5 giugno 2014 [Defendant bound by arbitration clause despite “acting on behalf of” another company – Pre-arbitral negotiation duty]

154

A. SA contro B. SA, Giudici federali Klett, Presidente, Kolly, Kiss, Cancelliere Piatti.

Impugnazione di un lodo – Presunta incompetenza – Presunta violazione di negoziazione pre-arbitrale

Schiedsbeschwerde – Angeblich fehlende Zuständigkeit – Angebliche Verletzung einer vertraglichen Verhandlungspflicht

Recours contre une sentence arbitrale – Compétence contestée – Devoir de négociation pré-arbitrale

Request to set aside arbitral award – Alleged lack of jurisdiction – Alleged breach of pre-arbitral negotiation clause

4A_377/2013 del 11 febbraio 2014 [Share purchase agreement found to be void for fraud]

162

A. contro B., Giudici federali Klett, Presidente, Niquille, Ch. Geiser, Giudice supplente, Cancelliere Piatti.

Impugnazione di un lodo – Contratto nullo (frode)

Schiedsbeschwerde – Ungültigkeit des Vertrags (Betrug)

Recours contre une sentence arbitrale – Contrat nul (fraude)

Request to set aside arbitral award – Contract void (fraud)

4A_316/2017 du 2 août 2017 [Supreme Court bound by description of the parties' arguments, prayers, admissions in the award]

167

FC X. contre Z., Mmes les Juges Kiss, présidente, Hohl et May Canellas. Greffier: M. Carruzzo.

Recours contre une sentence arbitrale (TAS) – Droit d'être entendu

Schiedsbeschwerde (TAS Schiedsspruch) – Rechtliches Gehör

Request to set aside arbitral award (CAS) – Right to be heard

4A_40/2017 du 8 mars 2017 (extraits) [Ex aequo et bono (equity) award and arbitral jurisdiction] 172

Club X. contre Z., Mmes les Juges Kiss, présidente, Hohl et Niquille. Greffier: M. Carruzzo. (Extraits)

Recours contre une sentence arbitrale – Usurpation du pouvoir de statuer en équité

Schiedsbeschwerde – Angeblicher Billigkeitsschiedsspruch ohne Ermächtigung

Request to set aside arbitral award – Alleged unauthorised equity award

4A_12/2017 du 19 septembre 2017 (extraits) [Subject-matter arbitrability – Validation of freezing order] 173

X. Inc. contre Z. Ltd., Mmes les Juges Kiss, présidente, Klett, Hohl, Niquille et May Canellas. Greffier: M. Carruzzo. (Extraits)

Recours contre une sentence arbitrale (Swiss Rules) – Action en validation de séquestre – Compétence du tribunal arbitral – Droit d’être entendu

Schiedsbeschwerde (Swiss Rules Schiedsspruch) – Arrestprosequierung – Zuständigkeit des Schiedsgerichts – Rechtliches Gehör

Request to set aside a Swiss Rules award – Validation of a freezing order – Jurisdiction of the arbitral tribunal – Right to be heard

4A_277/2017 du 28 août 2017 [When do arbitrators have to appoint an expert (and when not)] 186

Société X. contre Z., Mmes les Juges Kiss, présidente, Niquille et May Canellas. Greffier: M. Carruzzo.

Recours contre une sentence arbitrale – Pas d’obligation du tribunal arbitral de nommer un expert

Schiedsbeschwerde – Keine Pflicht des Schiedsgerichts, einen Sachverständigen zu benennen

Request to set aside an award – No obligation of the arbitral tribunal to appoint an expert

4A_206/2017 vom 6. Oktober 2017 [CAS decision not an arbitral award] 193

1. A., 2. X. National Olympic Committee gegen United World Wrestling, Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Bundesrichterinnen Klett, May Canellas, Gerichtsschreiber Kölz.

Keine Schiedsbeschwerde gegen einen Entscheid des TAS, der kein Schiedsspruch ist

Pas de recours contre une décision du TAS qui n'est pas une sentence arbitrale

No annulment request against a CAS decision that is not an arbitral award

4A_384/2017 du 4 octobre 2017 [Termination order – Infra petita – ECHR] 197

X. contre 1. Fédération A., 2. Association B., Mmes les Juges Kiss, présidente, Hohl et May Canellas. Greffier: M. Carruzzo.

Recours contre une ordonnance de clôture rendue par la Présidente de la Chambre arbitrale d'appel du Tribunal Arbitral du Sport – Infra petita – Ordre public – CEDH

Beschwerde gegen Abschreibungsverfügung der Präsidentin der Rekurskommission des TAS – Infra petita – Ordre public – EMRK

Request to set aside a termination order issued by the President of the appellate chamber of the CAS – Infra petita – Public policy – ECHR

4A_704/2015 du 16 février 2017 (extraits) [Arbitrator and party conduct – No disciplinary sanction before the Supreme Court] 208

X. SA contre 1. Y. Inc., 2. Z., Mmes les Juges Kiss, présidente, Klett et Hohl. Greffier: M. Carruzzo. (Extraits)

Recours contre une sentence arbitrale CCI – Impartialité de l'arbitre – Droit d'être entendu – Sanction disciplinaire contre une partie

Schiedsbeschwerde (ICC Schiedsspruch) – Unabhängigkeit des Schiedsgerichts – Rechtliches Gehör – Disziplinarstrafe gegen eine Partei

Request to set aside arbitral award (ICC) – Impartiality of the arbitral tribunal – Right to be heard – Disciplinary sanction against a party

4A_7/2018 of 18 April 2018 [No subject-matter arbitrability of domestic employment law disputes] 384

Urteil vom 18. April 2018, FC A. gegen B., Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Bundesrichterinnen Klett, Hohl, Niquille, May Canellas, Gerichtsschreiber Leemann. (Auszüge)

Beschwerde gegen letztinstanzlichen kantonalen Entscheid – Unzuständigkeitseinrede abgewiesen – Eingeschränkte Schiedsfähigkeit von arbeitsrechtlichen Streitigkeiten im Binnenschiedsverfahren – Bundesgerichtliche Praxis bestätigt

Recours contre la décision finale du canton – Rejet de l'exception d'incompétence – Inarbitrabilité de prétentions du travailleur découlant de dispositions impératives en arbitrage interne – Confirmation de la jurisprudence du Tribunal fédéral

Appeal to the Supreme Court against a cantonal court decision – Challenge of state court's jurisdiction dismissed – Limited subject-matter arbitrability of employment disputes in domestic arbitration – Confirmation of the case law of the Supreme Court

4A_260/2017 du 20 février 2018 (extraits) [Independence of CAS confirmed] 406

X. contre Fédération Internationale de Football Association, Mmes les Juges Kiss, présidente, Klett, Hohl, Niquille et May Canellas. Greffier: M. Carruzzo. [Extraits]

Recours contre une sentence arbitrale (TAS) – Financement du transfert d'un joueur de football – Tierce propriété des droits économiques sur les joueurs – Indépendance du TAS – Ordre public

Schiedsbeschwerde (TAS Schiedsspruch) – Finanzierung von Spielertransfers – Fremdbesitz – Unabhängigkeit des TAS – Ordre public

Request to set aside CAS award – Football player transfer funding – Third party ownership agreement – Independence of CAS – Public policy

4A_236/2017 vom 24. November 2017 (Auszüge) [Arbitrators' procedural conduct and bias; rejection of late evidence] 434

A. SA gegen B. Ltd, Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Bundesrichterinnen Klett, Hohl, Gerichtsschreiber Leemann. (Auszüge)

Schiedsbeschwerde – Aus Prozesshandlungen des Schiedsgerichts lässt sich keine Voreingenommenheit ableiten – Kein Recht auf Begründung eines

Ablehnungsentscheids – Keine Verletzung des rechtlichen Gehörs bei Nichtzulassung von zu spät eingereichten Beweismitteln

Recours contre une sentence arbitrale – On ne peut conclure à la partialité du tribunal arbitral sur la base de ses directives procédurales – Pas de droit à une décision raisonnée sur une demande de récusation – Le rejet de documents produits tardivement ne constitue pas une violation du droit d’être entendu

Request to set aside (ICC) award – Arbitrators’ procedural directions not sign of bias – No right to a reasoned decision on the challenge of an arbitrator – The decision not to admit late evidence does not violate the parties’ right to be heard

4A_318/2017 du 28 août 2017 [Recording of hearing but no transcript – No proof of statements allegedly made at hearing] 451

A. Club contre B., Mmes les Juges Kiss, présidente, Niquille et May Canellas. Greffier: M. Carruzzo. (Extraits)

Recours contre une sentence (TAS) – Droit d’être entendu – Arguments soulevés lors d’une audience qui n’a pas été transcrite

Schiedsbeschwerde (TAS) – Rechtliches Gehör – Angeblich an mündlicher Verhandlung vorgetragene Argumente – Keine Mitschrift der Verhandlung

Request to set aside CAS award – Right to be heard – Alleged statements made during hearing – No transcript available

4A_507/2017 vom 15. Februar 2018 [Court fees payable despite settlement] 454

Republik A. gegen B. SA, Bundesrichterin Klett, präsidierendes Mitglied, Gerichtsschreiber Widmer.

Rückzug der Schiedsbeschwerde – Kein Erlass der Gerichtskosten

Retrait du recours d’annulation – Emoluments payables malgré retrait

Annulment request withdrawn – Supreme Court sets administrative fees despite parties’ withdrawal

4A_396/2017 vom 23. November 2017 [No security for costs from a State that is party to the Hague Convention] 456

Staat X. gegen A., Bundesrichterin Kiss, Präsidentin.

Keine Kostensicherheit von Unterzeichnerstaaten des Haager Übereinkommens

Rejet d'une demande de sûreté contre un Etat partie à la Convention de La Haye

No security for costs from a State that is party to the Hague Convention

4A_344/2017 vom 21. Dezember 2017 [Conflicting dispute resolution clauses – Statutory clause] 464

A. gegen B., Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Bundesrichterinnen Hohl, May Canellas, Gerichtsschreiber Brugger.

chiedsbeschwerde – Statutarische Schiedsklausel nicht auf Rechtsstreit unter einem getrennten und Gerichtsstandsklausel enthaltenden Vertrag zwischen Inhabern einer GmbH anwendbar

Recours contre une sentence arbitrale – Clause arbitrale statutaire pas applicable à un litige entre sociétaires sous un contrat séparé contenant une clause d'élection de for

Request to set aside award – Interpretation of arbitration clause in company bylaws – Clause not applicable to dispute among members under a separate agreement containing a forum selection clause

4A_407/2017 du 20 novembre 2017 [Pre-arbitral mediation – Arbitrator selection criteria – Pathological arbitration clause saved by gap filling by juge d'appui] 474

X. contre Z., Mmes les Juges Kiss, présidente, Hohl et Niquille. Greffier: M. Carruzzo.

Recours contre une sentence arbitrale – Compétence – Médiation pré-arbitrale obligatoire – Clause arbitrale pathologique – Lacune remplie par juge d'appui

Schiedsbeschwerde – Zuständigkeit – Mediationspflicht – Schiedsrichterernennung: Zwingende Auswahlkriterien – Lückenfüllung durch Richter am Schiedsort

Request to set aside an arbitral award – Competence – Pre-arbitral mediation – Arbitrator selection criteria – Pathological arbitration clause saved by gap filling by court at the place of arbitration

4A_466/2017 vom 8. November 2017 [Termination order – Cost award] 496

A. gegen B., Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Gerichtsschreiber Widmer.

Abschreibungsverfügung – Kosten der Rechtsvertretung

Ordonnance de clôture – Calcul des honoraires d’avocats

Termination order – Cost award

4A_510/2017 vom 9. November 2017 [Annulment request abusively filed in English] 498

A. et al. gegen B., Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Gerichtsschreiber Leemann.

Nichteintreten auf eine auf Englisch verfasste Schiedsbeschwerde

Irrecevabilité d’un recours rédigé en anglais

Rejection of annulment request drafted in English

4A_444/2016 du 17 février 2017 [Notification of operative parts without reasons of the award – 30 day time limit to file for annulment not triggered] 501

1. A., 2. B., recourants, contre Association Internationale des Fédérations d’Athlétisme (IAAF), intimée, Comité Olympique Russe (ROC), Comité International Olympique (CIO), parties intéressées. Mme la Juge Kiss, présidente. Greffier: M. Carruzzo.

Schiedsbeschwerde – TAS – Beschwerdefrist läuft erst ab Zustellung der Urteilsbegründung

Recours contre une sentence arbitrale – TAS – Le délai de recourir ne court pas avant la notification des motifs de la sentence

Request to set aside CAS award – Only fully reasoned award triggers the 30-day time limit to file for annulment

4A_716/2016 du 26 janvier 2017 [Prohibition to take the parties by surprise] 505

X. S.p.A contre 1. Club Y., 2. Z., Mmes les Juges Kiss, présidente, Hohl et Niquille. Greffier: M. Carruzzo.

Schiedsbeschwerde – TAS – Rechtliches Gehör – Überraschungsverbot

Recours contre une sentence arbitrale – TAS – Droit d’être entendu – Interdiction de prendre les parties par surprise

Request to set aside CAS award – Right to be heard – Prohibition to take the parties by surprise

4A_53/2016 du 13 juillet 2016 [Decision of public arbitral tribunal is not an award] 509

X. SA contre Z., Mmes et M. les Juges fédéraux Kiss, Présidente, Kolly et Hohl. Greffière : Mme Godat Zimmermann.

Recours contre une sentence arbitrale de la Chambre genevoise des relations collectives de travail (CRCT) – Pas une sentence

Beschwerde gegen einen angeblichen Schiedsspruch eines staatlichen Spruchkörpers nicht zulässig – Kein anfechtbarer Schiedsspruch

Request to set aside decision issued by a public body wrongly labeled award – Definition of arbitral Tribunal

4A_475/2016 vom 28. März 2017 [Waiver agreement in domestic arbitration] 513

A. AG gegen SIX Swiss Exchange AG, Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Bundesrichterinnen Klett, Hohl, Niquille, May Canellas, Gerichtsschreiber Leemann.

Ausschlussvereinbarung in Binnenschiedsverfahren

Renonciation au recours dans un arbitrage interne

Waiver of right to seek the annulment of award in domestic arbitration

4A_206/2016 del 20 maggio 2016 [Supreme Court identifies plaintiff's domicile abroad – CPC, incl Art. 393 excluded] 520

A. contro B. SA, Giudici federali Kiss, Presidente, Kolly, Niquille, Cancelliere Piatti.

Impugnazione di un lodo (regolamento svizzero d'arbitrato internazionale) – Ricorrente domiciliato all'estero al momento della stipula della clausola arbitrale – Arbitrato internazionale – Motivi di impugnazione di cui all'articolo 190 LDIP

Schiedsbeschwerde – Swiss Rules Schiedsspruch – Tatsächlicher Wohnsitz des Beschwerdeführers im Ausland – Internationales Schiedsverfahren – Beschwerdegründe von Art. 190 IPRG anwendbar

Recours contre une sentence arbitrale (Swiss Rules) – Domicile étranger du recourant au moment de la conclusion de la clause arbitrale – Arbitrage international – Motifs de recours de l'article 190 LDIP

Request to set aside an arbitral award (Swiss Rules) – Plaintiff residing abroad when entering into the arbitration agreement – International arbitration – Grounds for annulment of art. 190 PIL Act apply

4A_322/2015 du 27 juin 2016 (Extraits) [Dissenting opinion – Prohibition to take the parties by surprise] 686

X. SA contre 1. Y., 2. Z. Company, Mmes et M. les Juges Kiss, présidente, Kolly et Hohl. Greffier: M. Carruzzo. (Extracts)

Recours contre une sentence arbitrale – Opinion dissidente ne fait pas partie de la sentence – Irrecevabilité des observations envoyées au Tribunal fédéral par le président du tribunal en son propre nom – Interdiction de prendre les parties par surprise – Notification de la décision au SECO (sanctions contre l'Iran)

Schiedsbeschwerde – Dissenting opinion nicht Bestandteil des Schiedsspruchs – Eingabe des Obmanns in eigenem Namen vor Bundesgericht nicht zulässig – Überraschungsverbot – Mitteilung des BGE an SECO (Iran Sanktionen)

Request to set aside award – Dissenting opinion is not part of the award – Comments filed by the presiding arbitrator before the Supreme Court in his own name are not admissible – Notification of the decision to the State Secretariat for Economy (SECO) as the enforcement of the award could potentially violate Iran sanctions

4A_250/2013 du 21 janvier 2014 [Enforcement of an Iranian arbitral award despite sanctions against Iran] 697

X. Ltd contre Société Z., Mmes et M. les Juges Klett, présidente, Kolly, Hohl, Kiss et Niquille. Greffier: M. Carruzzo.

Exécution d'une sentence arbitrale iranienne en Suisse malgré les sanctions contre l'Iran

Vollstreckbarkeit eines iranischen Schiedsspruchs in der Schweiz trotz Sanktionen gegen Iran

Enforcement of an Iranian arbitral award in Switzerland despite sanctions against Iran

5A_862/2017 du 9 avril 2018 [Enforcement of English arbitral awards – US Sanctions – Receipt of notice of arbitration by e-mail challenged] 709

A. Sàrl contre B. Ltd., MM. les Juges fédéraux von Werdt, Président, Herrmann et Bovey. Greffier : M. Braconi.

Exécution d'une sentence anglaise en Suisse – Convention de New York – Notification d'arbitrage par e-mail – Réception contestée en vain – Violation de sanctions américaines et de l'ordre public suisse non établie

Vollstreckung eines englischen Schiedsspruchs – New Yorker Übereinkommen – Einleitung des Schiedsverfahrens per E-Mail – Empfangsfiktion – US Sanktionen – Ordre public Verletzung nicht nachgewiesen

Enforcement of an English award in Switzerland – New York Convention – Notification of the arbitration by e-mail – Receipt of email challenged in vain – Alleged violation of US sanctions and public policy not established

4A_50/2017 du 11 juillet 2017 [Alleged acts of bribery and threat of regulatory sanctions and violation of compliance rules not demonstrated – Ultra petita (declaratory ruling not based on any prayer) – Award confirmed] 714

1. X1. Ltd, 2. X2. SA contre Z. Ltd, Mmes les Juges Kiss, présidente, Klett et Hohl. Greffier: M. Carruzzo.

Recours contre une sentence arbitrale – Ultra petita – Ordre public (corruption)

Schiedsbeschwerde – Ultra petita – Ordre public (Korruption)

Request to set aside award – Ultra petita – Public policy (corruption)

4A_448/2013 vom 27. März 2014 [Illegally obtained evidence] 727

A. gegen The Football Federation of Ukraine (FFU), Bundesrichterin Klett, Präsidentin, Bundesrichter Kolly, Bundesrichterin Niquille, Gerichtsschreiber Leemann.

Schiedsbeschwerde (TAS Schiedsspruch) – Verwertbarkeit widerrechtlich erlangter Beweise nicht in jedem Fall ausgeschlossen – EMRK nicht anwendbar – Ordre public

Recours contre une sentence arbitrale (TAS) – Utilisation de preuves obtenues illicitement pas exclue dans tous les cas – Ordre public – CEDH pas applicable

Request to set aside CAS award – Illegally obtained evidence not always inadmissible – Public policy – ECHR not applicable

4A_314/2017 du 28 mai 2018 (Extraits) [Membership in sport federation – Interpretation of arbitration clause in statutes – Jurisdiction ratione materiae et personae – Ultra petita] 738

Fédération Internationale de Motocyclisme contre Kuwait Motor Sports Club, Mmes les Juges Kiss, présidente, Klett, Hohl, Niquille et May Canellas. Greffier: M. Carruzzo. (Extraits)

Recours contre une sentence (TAS) – Interprétation d'une clause arbitrale statutaire – Légitimation active d'une fédération sportive nationale qui n'a pas été admise dans la fédération internationale en cas de retard excessif de la prise de décision (dénier de justice) – Ultra petita

Schiedsbeschwerde (TAS Schiedsspruch) – Auslegung einer statutarischen Schiedsklausel – Aktivlegitimation eines Landesverbands dessen Kandidatur vom internationalen Sportverband nicht an die Hand genommen wurde (Rechtsverweigerung) – Ultra petita

Request to set aside a CAS award – Interpretation of statutory arbitration clause – A non-member national sports federation has standing and is entitled to initiate arbitration in the event of the international federation's excessive delay in taking a decision (denial of justice) – Ultra petita

4A_356/2017 vom 3. Januar 2018 (Auszüge) [Belated expert report rejected by arbitral tribunal – No absolute right to a double exchange of submissions] 756

A. GmbH gegen B. SA, Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Bundesrichterinnen Klett, Niquille, Gerichtsschreiber Leemann. (Auszüge)

Schiedsbeschwerde (Swiss Chambers Schiedsspruch) – Binnenschiedsverfahren – Dissenting opinion ist nicht Bestandteil des

*Schiedsspruchs – Rechtliches Gehör – Kein unbedingtes Recht auf doppelten
Schriftenwechsel – Abweisung eines verspäteten Gutachtens*

*Recours contre une sentence arbitrale (Swiss Chambers) – Arbitrage interne –
Opinion dissidente ne fait pas partie de la sentence – Droit d’être entendu – Le
droit à un double échange n’est pas absolu – Rejet d’un rapport d’expert tardif*

*Request to set aside (Swiss Chambers) award – Domestic arbitration –
Dissenting opinion not part of the award – Right to be heard – No absolute
right to double exchange of submissions – Late expert report rejected*

**4A_136/2018 vom 30. April 2018 [Arbitral Tribunal’s decision rejecting a
challenge must be challenged immediately before the Supreme Court] 760**

A. GmbH gegen B. AB, Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Gerichtsschreiber
Leemann.

*Schiedsbeschwerde (DIS Schiedsspruch) – Die Verfügung, in dem das
Schiedsgericht ein Ablehnungsbegehren abweist, muss sofort beim
Bundesgericht angefochten werden*

*Recours contre une sentence arbitrale (DIS) – L’ordonnance de procédure par
laquelle le tribunal arbitral rejette une demande de récusation doit être
attaquée immédiatement devant le Tribunal fédéral*

*Request to set aside (DIS) award – Arbitral Tribunal’s procedural order
rejecting a challenge must be challenged immediately before the Supreme
Court*

**4A_578/2017 du 20 juillet 2018 [Unlawful contract termination –
Jurisdiction over bankrupt defendant – Applicable test for
demonstrating due process violation before the Supreme Court] 936**

X. contre Z. Ltd, Mmes les Juges Kiss, présidente, Hohl et Niquille.
Greffier: M. Carruzzo. (Extraits)

*Recours contre une sentence arbitrale (TAS) – Résiliation abusive –
Compétence pas affectée par la faillite du défendeur – Preuve d’une violation
du droit d’être entendu*

*Schiedsbeschwerde (TAS Schiedsspruch) – Rechtsmissbräuchliche
Vertragskündigung – Zuständigkeit des Schiedsgerichts trotz Konkurs der
beklagten Partei – Beweis einer Gehörsverletzung*

Request to set aside (CAS) award – Unlawful contract termination – Jurisdiction over bankrupt defendant – Applicable test for demonstrating due process violation before the Supreme Court

4A_220/2017 du 8 janvier 2018 [Prohibition to take the parties by surprise / Group of interdependent contracts] 956

A. Inc. contre B. SA, Mmes les Juges Kiss, présidente, Hohl et Niquille. Greffier: M. Carruzzo.

Recours contre une sentence arbitrale (Swiss Rules) – Droit d’être entendu – Interdiction de prendre les parties par surprise – Groupe de contrats

Schiedsbeschwerde (Swiss Rules) – Rechtliches Gehör – Überraschungsverbot – Mehrzahl von Verträgen

Request to set aside arbitral award (Swiss Rules) – Right to be heard – Prohibition to take the parties by surprise – Group of contracts

4A_518/2017 du 21 février 2018 [Annulment request struck off – Failure to pay cost advance] 962

X. contre Z. Limited, Mme la Juge Kiss, présidente. Greffier: M. Carruzzo.

Recours contre une sentence arbitrale (Swiss Rules) – Pas d’entrée en matière en l’absence du paiement de l’avance de frais

Schiedsbeschwerde (Swiss Rules) – Nichteintreten infolge Nichtbezahlung des Kostenvorschusses

Request to set aside (Swiss Rules) award – Request not heard by the Supreme Court due to failure to pay the cost advance

4A_546/2016 vom 27. Januar 2017 [No remedy against arbitrator nomination by SCAI or arbitrator’s call of cost advances] 965

A. AG gegen B. AG, Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Bundesrichterinnen Klett, Niquille, Gerichtsschreiber Hurni.

Schiedsbeschwerde gegen Schiedsrichterbenennung durch Swiss Chambers’ Arbitration Institution und gegen ein Schreiben des Schiedsrichters (Einholung von Kostenvorschüssen) – Nichteintreten

Recours contre une décision de nomination d’arbitre de la Swiss Chambers’ Arbitration Institution et contre une lettre de l’arbitre invitant les parties à payer les avances sur honoraires – Irrecevabilité

Request to set aside decision of the Swiss Chambers' Arbitration Institution to appoint an arbitrator and of a letter from the arbitrator calling for cost advances – Inadmissible

4A_532/2016 vom 30. Mai 2017 [Illegality of concession agreement following legislative changes; force majeure; stabilization clauses – No abuse of law by State – Award annulled (Right to be heard)] **972**

A. AG gegen 1. State of Palestine, (alias Palestinian Authority), 2. B. Company, Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Bundesrichterinnen Klett, Hohl, Niquille, May Canellas, Gerichtsschreiber Leemann. (Auszüge)

Schiedsbeschwerde – Unmöglichkeit infolge Gesetzesänderung; – Stabilisierungsklausel – Force majeure – Ordre public – Rechtliches Gehör – Aufhebung des Schiedsspruchs

Recours contre une sentence arbitrale – Impossibilité suite à un changement de loi – Force majeure – Clause de stabilisation – Force majeure – Ordre public – Droit d'être entendu – Sentence annulée

Request to set aside arbitral award – Impossibility to perform following legislative changes – Force majeure – stabilization clauses – Force majeure – Public policy – Right to be heard – Award annulled

4A_34/2016 du 25 avril 2017 [Jurisdiction in group of contracts – Duty to properly plead relevancy of alleged facts] **996**

1. A. Corporation, 2. B. Company, contre 1. X., 2. Y. Corporation Ltd, Mmes les Juges Kiss, présidente, Klett, Hohl, Niquille et May Canellas. Greffier: M. Carruzzo. (Extraits)

Recours contre une sentence (CCI) – Groupe de contrats avec parties et clauses arbitrales différentes – Compétence – Droit d'être entendu – Obligation des parties de présenter leurs arguments en bonne et due forme

Schiedsbeschwerde – ICC Schiedsspruch – Mehrzahl von Verträgen mit unterschiedlichen Parteien und Schiedsklauseln – Zuständigkeit – Rechtliches Gehör – Parteiobligation, die Relevanz aller vorgetragenen Tatsachen prozesskonform zu erklären

Request to set aside (ICC) award – Group of contracts (different parties and arbitration clauses) – Jurisdiction – Right to be heard – Parties' duty to plead their case properly

5A_701/2017 du 14 mai 2018 [Challenge of a judge based on Facebook “friendship”] 1023

A. contre B., C., MM. les Juges fédéraux von Werdt, Président, Marazzi, Herrmann, Schöbi et Bovey. Greffière : Mme Jordan. (Extraits)

Tentative de récusation d'un juge sur la base d'une amitié Facebook

Versuchte Ablehnung eines Richters aufgrund einer Facebook Freundschaft

Challenge of a judge based on Facebook “friendship”

4A_473/2016 du 16 février 2017 [Extension to non-signatories – Tortious interference] 1027

X. contre Z. SA, Mmes les Juges fédérales Kiss, Présidente, Hohl et Niquille. Greffier : M. Piaget.

Recours contre une sentence arbitrale interne (Swiss Rules) – Extension d'une clause arbitrale à une partie non-signataire (non)

Schiedsbeschwerde – Binnenschiedsverfahren (Swiss Rules) – Ausdehnung einer Schiedsklausel auf Nichtunterzeichner (nein)

Request to set aside a domestic award (Swiss Rules) – Extension to a non-signatory (no)

Decisions Briefly Noted

Briefly noted: 4A_131/2017 vom 21. September 2017 [Construction of arbitration clause more restrictive than that of forum selection clause] 220

A. gegen B. GmbH, Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Bundesrichterinnen Klett, Hohl, Niquille, May Canellas, Gerichtsschreiber Lüthi.

4A_30/2018 vom 8. Februar 2018 [Arbitrators' direction on the taking of evidence cannot be challenged before the Supreme Court] 1040

A. gegen B., Bundesrichterin Kiss, Präsidentin, Gerichtsschreiber Leemann.

5A_889/2016 vom 30 März 2017 [DIFC decision not an arbitral award but still enforced in Switzerland] 1041

A. Limited gegen B. AG (vormals C. AG bzw. GmbH), Bundesrichter von Werdt, Präsident, Bundesrichterin Escher, Bundesrichter Marazzi, Schöbi, Bovey, Gerichtsschreiber Monn.

4A_298/2018 du 22 août 2018 et 4A_300/2018 du 22 août 2018 [Reasons not a requirement for validity of award and not a prerequisite for challenging it – Plaintiff's duty to point in its annulment request to specific pleadings in the arbitration that support the request] 1042

Club B. contre 1. X., 2. Y., 3. Z., et Club B. contre Club B., Mmes les Juges fédérales, Kiss, présidente, Hohl et May Canellas. Greffière: Mme Monti.
